



Notice d'utilisation








Quality, Design and Innovation





home.liebherr.com/fridge-manuals

LIEBHERR

Sommaire

1	Vue d'ensemble de l'appareil.....	3
1.1	Articles fournis.....	3
1.2	Vue d'ensemble de l'appareil et de l'équipement.....	3
1.3	Domaine d'application de l'appareil.....	3
1.4	Conformité.....	4
1.5	Base de données EPREL.....	4
2	Consignes de sécurité générales.....	4
3	Mise en service.....	5
3.1	Allumer l'appareil.....	5
3.2	Insérer l'équipement.....	6
4	Gestion des aliments.....	6
4.1	Ranger les aliments.....	6
4.2	Durées de stockage.....	7
5	Économiser de l'énergie.....	7
6	Utilisation	7
6.1	Éléments de commande et d'affichage.....	7
6.1.1	Écran Status.....	7
6.1.2	Navigation.....	7
6.1.3	Symboles d'affichage.....	7
6.2	Logique d'utilisation.....	8
6.2.1	Activer / désactiver la fonction.....	8
6.2.2	Sélectionner une valeur de fonction.....	8
6.2.3	Activer / désactiver le réglage.....	8
6.2.4	Choisir la valeur de réglage.....	8
6.2.5	Ouvrir le menu Client.....	9
6.3	Fonctions	9
	Température.....	9
	SuperFrost.....	9
	PartyMode.....	9
	EnergySaver.....	9
	IceMaker / MaxIce*.....	10
6.4	Réglages.....	10
	Langue.....	10
	Établir la connexion WLAN.....	10
	Verrouillage d'entrée.....	11
	Luminosité de l'écran.....	11
	Alarme de porte.....	11
	Unité de température.....	11
	Info.....	11
	SabbathMode.....	11
	TubeClean*.....	12
	Glaçons*.....	12
	Rappel.....	12
		

	Réinitialiser.....	12
	Arrêter l'appareil.....	12
6.5	Avertissements.....	12
6.5.1	Message.....	12
6.5.2	DemoMode.....	13
7	Équipement	13
7.1	Tiroirs.....	13
7.2	Compartiment coulissant avec IceTower*.....	14
7.3	EasyTwist-Ice*.....	16
7.4	IceMaker*.....	16
7.5	VarioSpace.....	16
7.6	Accessoires	16
8	Entretien.....	17
8.1	Dégivrer l'appareil.....	17
8.2	Nettoyer l'appareil.....	17
9	Aide clients.....	19
9.1	Données techniques.....	19
9.2	Bruits de fonctionnement.....	20
9.3	Problème technique.....	20
9.4	Service clients.....	22
9.5	Plaque signalétique.....	22
10	Mettre hors service.....	22
11	Élimination.....	22
11.1	Préparer l'appareil pour l'élimination.....	22
11.2	Éliminer l'appareil dans le respect de l'environnement.....	22

Le fabricant travaille sans cesse au perfectionnement de tous les modèles de ses produits. Nous comptons donc sur votre compréhension concernant des modifications éventuelles de forme, d'équipement et de technologie.



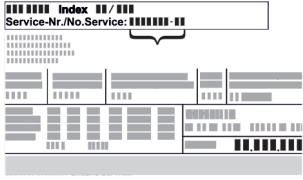




Symbole	Explication
	<p>Lire le manuel d'utilisation</p> <p>Pour découvrir tous les avantages de votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement les consignes figurant dans le présent manuel.</p>
	<p>Manuel d'utilisation complet disponible sur Internet</p> <p>Vous trouverez le manuel d'utilisation détaillé sur Internet en scannant le code QR figurant sur la première de couverture du manuel d'utilisation disponible sur home.liebherr.com/fridge-manuals ou en saisissant le numéro de service sur home.liebherr.com/fridge-manuals.</p> <p>Vous trouverez le numéro de service sur la plaque signalétique <i>Fig. ()</i>.</p> 
	<p>Vérifier l'état de l'appareil</p> <p>Vérifier l'absence d'avaries de transport sur toutes les pièces. En cas de réclamation, adressez-vous au revendeur ou au service client.</p>

Fig. Représentation à titre d'exemple

Symbole	Explication
	Divergences Le manuel d'utilisation est valable pour plusieurs modèles. Des divergences sont donc possibles. Les paragraphes concernant uniquement un certain type d'appareils sont indiqués par un astérisque (*).
	Instructions et résultats Les instructions sont indiquées par ►. Les résultats sont indiqués par ▷.
	Vidéos de montage Les vidéos de montage des appareils sont disponibles sur la chaîne YouTube de Liebherr-Hausgeräte.

Cette notice d'utilisation est valable pour les appareils suivants :

FN c	46/50/52/66/70/72...
FN d	42/46/50...
FN (sd) d	52...(i)
SFN bs/sd/st d	52...(i)
GNex	1460-c
LTGN-270	

1 Vue d'ensemble de l'appareil

1.1 Articles fournis

Vérifier l'absence d'avaries de transport sur toutes les pièces. En cas de réclamation, adressez-vous au revendeur ou au service clients (voir 9.4 Service clients) .

La livraison est composée des pièces suivantes :

- Appareil indépendant
- Équipement (en fonction du modèle)
- Matériel de montage (en fonction du modèle)
- « Quick Start Guide »
- « Installation Guide »
- Brochure SAV

1.2 Vue d'ensemble de l'appareil et de l'équipement

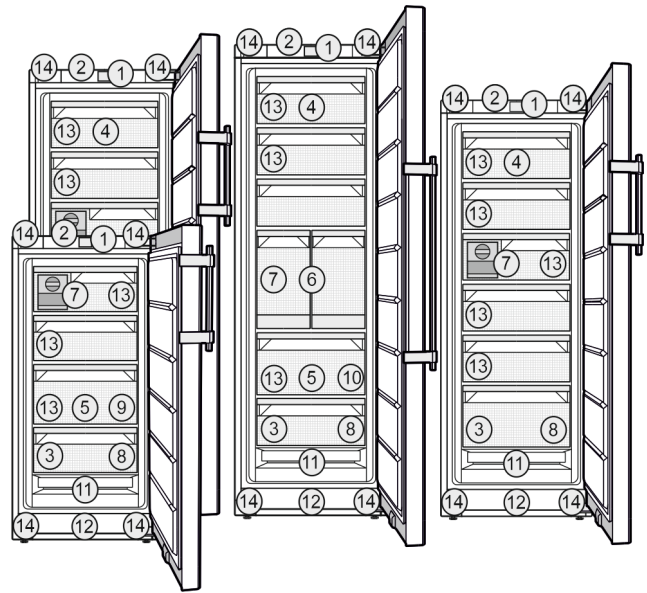


Fig. 1 Représentation à titre d'exemple

Équipement

- | | |
|---|---|
| <p>(1) Éléments de commande</p> <p>(2) Éclairage, affichage de l'état*</p> <p>(3) Plaque signalétique</p> <p>(4) Tiroir basculable*</p> <p>(5) SpaceBox*</p> <p>(6) IceTower*</p> <p>(7) IceMaker* / EasyTwist-Ice*</p> | <p>(8) Tablette de congélation, accumulateurs de froid</p> <p>(9) Bac à glaçons*</p> <p>(10) Pelle à glaçons*</p> <p>(11) NoFrost</p> <p>(12) Fente d'aération</p> <p>(13) VarioSpace</p> <p>(14) Pieds réglables (avant), roulettes de transport (arrière)*, poignées de transport en haut (derrière) et en bas (devant)</p> |
|---|---|

Remarque

- À la livraison, les tablettes, les tiroirs ou les paniers sont disposés de façon à garantir une efficacité énergétique optimale. Les changements de disposition des possibilités de rangement, par exemple des tablettes dans la partie réfrigérateur, n'ont aucune influence sur la consommation d'énergie.

1.3 Domaine d'application de l'appareil

Utilisation conforme

L'appareil est exclusivement destiné au rafraîchissement de denrées alimentaires dans un environnement domestique ou similaire. En font partie, par exemple, l'utilisation

- dans des cuisines domestiques, des chambres d'hôtes,
- par des clients dans des maisons de campagne, des hôtels, des motels et autres structures d'accueil,
- dans la restauration et les services similaires dans le commerce de gros.

L'appareil n'est pas conçu pour être encastré.

Toutes les autres utilisations sont interdites.

Consignes de sécurité générales

Utilisations incorrectes prévisibles

Les applications suivantes sont formellement interdites :

- Stockage et refroidissement de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou autres matières ou produits similaires régis par la directive en matière de dispositifs médicaux 2007/47/CE
- Utilisation dans des zones à risque d'explosion

Une utilisation incorrecte de l'appareil peut causer la détérioration ou la pourriture de la marchandise stockée à l'intérieur.

Classes climatiques

L'appareil est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes limitées selon la classe climatique. La classe climatique correspondant à votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique.

Remarque

► Respecter les températures ambiantes indiquées pour garantir un parfait fonctionnement.

Classe climatique	pour des températures ambiantes
SN, N	à 32 °C
ST	à 38 °C
T	à 43 °C

Le fonctionnement parfait de l'appareil ne peut être garanti qu'à une température ambiante égale ou supérieure à 0 °C.*

Le fonctionnement parfait de l'appareil ne peut être garanti qu'à une température ambiante égale ou supérieure à -15 °C.*

1.4 Conformité

L'étanchéité du circuit réfrigérant est contrôlée. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité et directives en vigueur 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE, 2010/30/UE et 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site Internet suivant : www.Liebherr.com

1.5 Base de données EPREL

À partir du 1er mars 2021, les informations relatives au label énergétique et aux exigences d'écoconception seront disponibles dans la base de données européenne sur l'étiquetage énergétique (EPREL). La base de données est accessible via le lien <https://eprel.ec.europa.eu/>. Vous serez invité à introduire le nom du modèle. Le nom du modèle figure sur la plaque signalétique.

2 Consignes de sécurité générales

Dangers pour l'utilisateur :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, d'une déficience sensorielle, ou ne disposant pas de l'expérience ou du savoir nécessaires au fonctionnement de cet appareil, si elles sont encadrées ou si elles ont été informées sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil et comprennent les risques qui en résultent. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien normal ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants entre 3 et 8 ans sont autorisés à charger et à décharger l'appareil. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil s'ils ne sont pas sous surveillance constante.
- Toujours débrancher l'appareil du réseau en tenant la fiche. Ne pas tirer sur le câble.
- En cas d'erreur, débrancher la prise ou couper le fusible.
- Ne pas endommager le câble de raccord au réseau. Ne pas utiliser l'appareil avec un câble de raccord au réseau défectueux.
- Les réparations et interventions sur l'appareil doivent être effectuées uniquement par le service après-vente ou des techniciens spécialisés ayant suivi une formation spéciale.
- Monter, raccorder et éliminer l'appareil uniquement selon les indications mentionnées dans les instructions.
- Conserver précieusement cette notice et la remettre éventuellement au nouveau propriétaire de l'appareil.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts survenus suite à un raccord incorrect de l'alimentation fixe en eau.*

Risque d'incendie :

- Le réfrigérant (données sur la plaque signalétique) est écologique mais inflammable. Le réfrigérant qui fuie peut s'enflammer.
 - N'endommagez pas les conduites du circuit frigorifique.
 - Éviter de manipuler des sources d'inflammation à l'intérieur de l'appareil.

- N'utilisez pas d'instruments électriques à l'intérieur de l'appareil (ex. : nettoyeur vapeur, radiateur, appareils à glace, etc.).
- En cas de fuite de réfrigérant : Éloigner toute flamme vive ou source d'ignition à proximité de la fuite. Aérer convenablement la pièce. En informer le S.A.V.
- Ne pas entreposer de matières explosives ou de bombes aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables (butane, propane, pentane, etc.) dans l'appareil. Les bombes aérosols de ce type sont reconnaissables aux indications de contenu imprimées ou au symbole de la flamme. Une éventuelle fuite de gaz risque de mettre feu aux composants électriques.
- Tenir les bougies, lampes et autres objets à flammes ouvertes éloignés de l'appareil pour ne pas y mettre le feu.
- Entreposer les boissons alcoolisées ou tout autre récipient contenant de l'alcool uniquement fermés hermétiquement. L'alcool éventuellement échappé peut s'enflammer au contact de composants électriques.

Risque de chute et de basculement :

- Ne pas utiliser les socles, tiroirs, portes, etc. comme marchepied ou appui. Ceci s'applique avant tout aux enfants.

Danger d'intoxication alimentaire :

- Ne pas consommer d'aliments périmés.

Risque de gelures, d'engourdissement et de douleurs :

- Éviter tout contact permanent de la peau avec des surfaces froides ou des aliments réfrigérés/congelés ou prendre des mesures de protection, comme le port de gants.

Risque de blessures et de dommages matériels :

- De la vapeur brûlante peut provoquer des blessures. Pour le dégivrage, ne pas avoir recours à des appareils chauffants ou au jet de vapeur chaud, des flammes nues ou des aérosols dégivrants.
- Ne pas enlever la glace avec des ustensiles tranchants.

Risque d'écrasement :

- Ne pas mettre les mains dans la charnière lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte. Les doigts peuvent rester coincés.

Symboles sur l'appareil :



Le symbole peut se trouver sur le compresseur. Il se réfère à l'huile dans le compresseur et signale le danger suivant : Peut être mortel en cas d'ingestion ou de pénétration dans les voies respiratoires. Cet avertissement est important lors du recyclage. Il n'y a aucun danger pendant le fonctionnement normal.



Le symbole se trouve sur le compresseur et indique le danger lié à la présence de substances inflammables. Ne pas enlever l'autocollant.



Cet autocollant ou un autocollant similaire peut se trouver au dos de l'appareil. Il concerne les panneaux revêtus de mousse se trouvant dans la porte et/ou l'enveloppe extérieure. Cet avertissement est important lors du recyclage. Ne pas enlever l'autocollant.

Respecter les indications spécifiques des autres sections :

	DANGER	indique une situation dangereuse imminente entraînant la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
	AVERTISSEMENT	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des blessures corporelles moyennes ou légères si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque	indique des remarques et conseils utiles.

3 Mise en service

3.1 Allumer l'appareil

S'assurer que les conditions suivantes sont bien respectées :

- L'appareil est installé et raccordé conformément à la notice de montage.
- Toutes les bandes autocollantes, films autocollants et de protection, ainsi que les sécurités de transport ont été retirés de l'intérieur et l'extérieur de l'appareil.
- Toutes les publicités ont été retirées des tiroirs.
- ▶ Allumer l'appareil via l'écran.

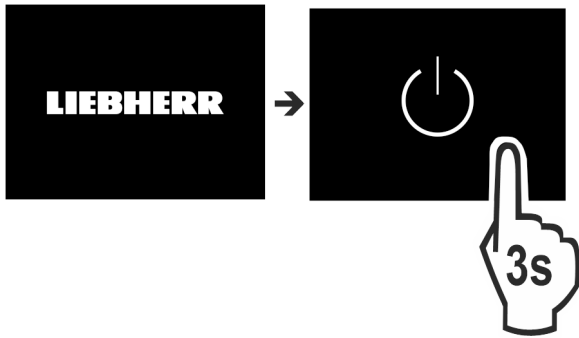


Fig. 2

- Une fois l'appareil allumé, sélectionner la langue.

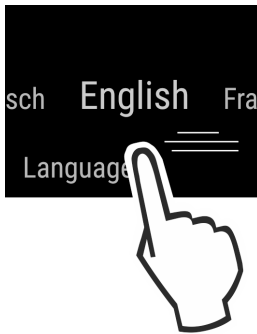


Fig. 3

- Le statut s'affiche ensuite à l'écran.
- Si le mode Démo est affiché accompagné d'un écran bleu après l'allumage de l'appareil, il peut être désactivé dans les 5 minutes qui suivent.

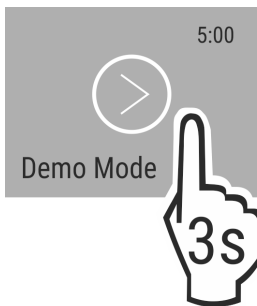


Fig. 4

- Appuyer sur DemoMode et laisser enfoncé 3 secondes.
- ▷ Le DemoMode est désactivé.

Remarque

Recommandation du fabricant :

- Stocker les **aliments congelés** à une température de -18 °C ou inférieure.

3.2 Insérer l'équipement

- Utiliser l'équipement joint pour utiliser l'appareil de manière optimale.
- Acheter une box SmartDevice et l'insérer (voir smartdevice.liebherr.com).*
- Installer l'application SmartDevice (voir apps.home.liebherr.com).

Remarque

Vous pouvez acheter les accessoires sur la boutique d'électroménager Liebherr (home.liebherr.com).

4 Gestion des aliments

4.1 Ranger les aliments



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de conservation des aliments de cet appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

Remarque

La consommation d'énergie augmente et la puissance frigorifique diminue, si la ventilation est insuffisante.

- Les fentes d'aération doivent toujours être dégagées.

En rangeant les aliments, respecter fondamentalement les points suivants :

- Les fentes d'aération de la paroi arrière sont dégagées.
- Les fentes d'aération du ventilateur sont dégagées.
- Les aliments sont bien emballés.
- La viande ou le poisson crus sont dans des récipients propres et fermés afin d'éviter que d'autres aliments les touchent ou gouttent dessus.
- Les aliments sont espacés pour que l'air puisse circuler facilement.

Remarque

Les aliments peuvent se gâter si ces règles ne sont pas respectées.

4.1.1 Partie congélateur

Une atmosphère sèche et glaciale à -18 °C s'y établit. Une atmosphère glaciale convient pour stocker des produits surgelés et congelés pendant plusieurs mois, pour faire des glaçons ou pour congeler des aliments frais.

Congeler des aliments

La quantité maximale d'aliments frais que vous pouvez congeler dans les 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique (voir 9.5 Plaque signalétique) sous « Capacité de congélation ... kg/24 h ».

Pour que les aliments congèlent rapidement à cœur, ne pas dépasser les quantités suivantes par sachet :

- Fruits, légumes jusqu'à 1 kg
- Viande jusqu'à 2,5 kg

Respecter les points suivants avant la congélation :

- SuperFrost est activé (voir 6.3 Fonctions) si la quantité congelée est supérieure à environ 2 kg.
- En cas de congélation d'une petite quantité : SuperFrost est activé environ 6 heures auparavant.
- En cas de congélation de la quantité maximale : SuperFrost est activé environ 24 heures auparavant.

Classer les aliments :



ATTENTION

Risque de blessure par des éclats de verre !

Les bouteilles et les canettes peuvent éclater sous l'effet de la congélation. Ceci concerne notamment les boissons gazeuses.

- Congeler les bouteilles et les canettes uniquement en utilisant la fonction *Timer Boissons*.

En cas de congélation d'une petite quantité d'aliments :

- Placer les aliments emballés dans le tiroir supérieur.
- Dans la mesure du possible, placer les aliments à l'arrière du tiroir, au niveau de la paroi arrière.

- En cas de congélation du volume maximal d'aliments :
- ▶ Répartir les aliments emballés sur tous les tiroirs mais ne pas placer d'aliments dans le tiroir inférieur.
 - ▶ Dans la mesure du possible, placer les aliments à l'arrière du tiroir, au niveau de la paroi arrière.
- En cas de congélation du volume maximal d'aliments :
- ▶ Une fois que SuperFrost s'est automatiquement désactivé, mettre les aliments dans le tiroir.

Décongeler des aliments

- Au réfrigérateur
- Au four micro-ondes
- Au four/fourneau
- À température ambiante



AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication alimentaire !

- ▶ Ne pas recongeler des aliments décongelés.
- ▶ Ne sortir que la quantité d'aliments dont vous avez besoin.
- ▶ Transformer les aliments décongelés le plus rapidement possible.

Tablette de congélation

Avec la tablette de congélation, vous pouvez congeler des baies, des herbes aromatiques, des légumes et d'autres petits produits surgelés sans qu'ils se congèlent ensemble. Les produits congelés gardent leur forme autant que possible et il sera plus facile de les portionner plus tard.

De plus, vous pouvez ranger les accumulateurs de froid dans la tablette de congélation, ce qui vous fait gagner de la place.

- ▶ Répartir les aliments non emballés en les espaçant sur la tablette de congélation.

4.2 Durées de stockage

Les durées de stockage indiquées sont des valeurs indicatives. Pour les aliments portant une date limite de conservation, c'est toujours la date indiquée sur l'emballage qui fait foi.

Valeurs indicatives pour la durée de stockage de différents aliments		
Crème glacée	à -18 °C	2 à 6 mois
Charcuterie, jambon	à -18 °C	2 à 3 mois
Pains, viennoiseries	à -18 °C	2 à 6 mois
Gibier, porc	à -18 °C	6 à 9 mois
Poisson gras	à -18 °C	2 à 6 mois
Poisson maigre	à -18 °C	6 à 8 mois
Fromage	à -18 °C	2 à 6 mois
Volaille, viande bovine	à -18 °C	6 à 12 mois
Légumes, fruits	à -18 °C	6 à 12 mois

5 Économiser de l'énergie

- Toujours garantir une bonne aération et ventilation. Ne pas couvrir les ouvertures ou les grilles d'aération.
- Toujours laisser dégagées les fentes d'aération du ventilateur.
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil, à côté d'une cuisinière, d'un appareil de chauffage ou similaire.
- La consommation d'énergie dépend des conditions d'installation, par exemple, de la température ambiante (voir 1.3 Domaine d'application de l'appareil) . Si la tempéra-

ture ambiante est plus élevée, la consommation d'énergie peut augmenter.

- Ouvrir l'appareil le plus brièvement possible.
- Plus le réglage de la température est bas, plus la consommation d'énergie augmente.
- Emballer et couvrir tous les aliments pour les conserver. Cela évitera la formation de givre.
- Laisser refroidir les plats chauds à température ambiante avant de les ranger.

6 Utilisation

6.1 Éléments de commande et d'affichage

L'écran permet un rapide aperçu du réglage de température et de l'état des fonctions et réglages. Les fonctions et réglages sont utilisés soit par activation / désactivation soit par sélection d'une valeur.

6.1.1 Écran Status

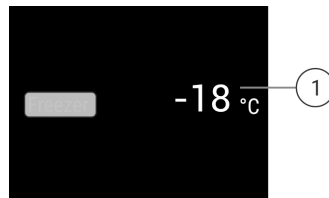


Fig. 5

- (1) Affichage de la température

L'écran Status affiche les températures réglées et constitue l'écran initial. À partir de là, la navigation se poursuit vers les fonctions et réglages.

6.1.2 Navigation

Vous pouvez accéder aux différentes fonctions en naviguant dans le menu. Un signal sonore retentit après la confirmation d'une fonction ou d'un réglage. Si aucun choix n'est effectué en l'espace de 10 secondes, l'affichage revient à l'écran Status.

Pour utiliser l'appareil, faire glisser le doigt et confirmer en cliquant sur l'écran :

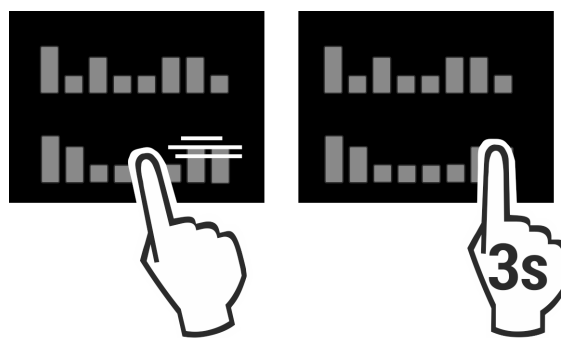


Fig. 6

Retour :






- Confirmer le choix dans le sous-menu. L'affichage revient au menu.
- Choisir. L'affichage revient à la fonction / au réglage.

Retour à l'écran Status :

- Fermer et ouvrir la porte.
- Patienter 10 secondes. L'affichage revient à l'écran Status.

6.1.3 Symboles d'affichage





Les symboles de l'affichage renseignent sur l'état de l'appareil.

Symbole	État de appareil
	Standby L'appareil ou la zone de température s'éteint.
	Chiffre vibrant L'appareil fonctionne. La température vibre jusqu'à ce que la valeur soit atteinte.
	
	Symbole vibrant L'appareil fonctionne. Le réglage est effectué.
	

6.2 Logique d'utilisation

6.2.1 Activer / désactiver la fonction

Les fonctions suivantes peuvent être activées / désactivées :


Symbole	Fonction
	SuperFrost*
	IceMaker et MaxIce**
	PartyMode*
	EnergySaver

* Quand la fonction est activée, l'appareil fonctionne à température plus élevée. Raison pour laquelle les bruits de fonctionnement de l'appareil peuvent être temporairement plus élevés, avec une plus grande consommation d'énergie.

- ▶ Faire glisser le doigt vers la gauche sur l'écran jusqu'à ce que la fonction s'affiche.
- ▶ Confirmer la fonction par un clic bref.
 - ▷ Le signal de confirmation retentit.
 - ▷ Le statut s'affiche dans le menu.
 - ▷ La fonction est activée / désactivée.

6.2.2 Sélectionner une valeur de fonction

Pour les fonctions suivantes, une valeur peut être réglée dans le sous-menu :

Symbole	Fonction
	Régler la température Activer/désactiver l'appareil







- ▶ Faire glisser le doigt vers la gauche sur l'écran jusqu'à ce que la fonction s'affiche.
- ▶ Confirmer la fonction par un clic bref.
- ▶ Sélectionner la valeur de réglage en balayant l'écran du doigt.


Régler la température

- ▶ Confirmer la valeur sélectionnée par un clic bref.
 - ▷ Le signal de confirmation retentit.
 - ▷ Lorsque l'appareil est activé, l'affichage s'allume en bleu.
 - ▷ L'écran revient au menu.

6.2.3 Activer / désactiver le réglage

Les réglages suivants peuvent être activés / désactivés :

Symbole	Réglage
	WiFi ¹
	Verrouillage d'entrée ²
	SabbathMode ²
	Rappels ¹
	Réinitialisation ²
	Arrêt ²

- ▶ Faire glisser le doigt vers la gauche sur l'écran jusqu'à ce que les réglages  s'affichent.
- ▶ Appuyer pour confirmer les réglages.
- ▶ Faire glisser le doigt jusqu'à ce que le réglage souhaité s'affiche.

¹ Activer le réglage (appui court)





- ▶ Appuyer brièvement pour confirmer.
 - ▷ Le signal de confirmation retentit.
 - ▷ Le statut s'affiche dans le menu.
 - ▷ Le réglage est activé/désactivé.


² Activer le réglage (appui long)

- ▶ Appuyer sur Confirmer et laisser enfoncé 3 secondes.
 - ▷ Le signal de confirmation retentit.
 - ▷ Le statut s'affiche dans le menu.
 - ▷ L'écran change.

6.2.4 Choisir la valeur de réglage




Pour les réglages suivants, une valeur peut être réglée dans le sous-menu :



Symbole	Réglages
	Luminosité
	Alarme de porte
	Unité de température
	Langue

- ▶ Faire glisser le doigt vers la gauche sur l'écran jusqu'à ce que les réglages  s'affichent.
- ▶ Appuyer pour confirmer les réglages.
- ▶ Faire glisser le doigt jusqu'à ce que le réglage souhaité s'affiche.
- ▶ Appuyer brièvement pour confirmer.
- ▶ Sélectionner la valeur de réglage souhaitée en balayant l'écran du doigt.
- ▶ Appuyer brièvement pour confirmer.
 - ▷ Le signal de confirmation retentit.
 - ▷ Le statut s'affiche brièvement dans le sous-menu.
 - ▷ L'écran revient au menu.

6.2.5 Ouvrir le menu Client

Les réglages suivants peuvent être sélectionnés dans le menu Client :

Symbole	Fonction
	TubeClean* ²
	Glaçons ^{1*}
	Software

- ▶ Balayer un doigt vers la gauche sur l'écran jusqu'à ce que les réglages  s'affichent.
- ▶ Appuyer sur Réglages.
- ▷ Le sous-menu apparaît.
- ▶ Balayer un doigt vers la gauche sur l'écran jusqu'à ce que les informations sur l'appareil  s'affichent.
- ▶ Appuyer 3 secondes.
- ▷ Le menu de saisie d'un code numérique apparaît.
- ▶ Saisir le code numérique 151.
- ▷ Le menu Client apparaît.
- ▶ Balayer un doigt vers la gauche sur l'écran jusqu'à ce que le réglage souhaité s'affiche.

¹ Choisir la valeur

- ▶ Confirmer par un bref clic.
- ▷ Le signal de confirmation retentit.
- ▷ Le statut s'affiche brièvement à l'écran.
- ▷ L'écran revient au menu.

² Activer le réglage


- ▶ Pour confirmer, appuyer sur l'écran et laisser enfoncé 3 secondes.
- ▷ Le signal de confirmation retentit.
- ▷ Le statut s'affiche à l'écran.
- ▷ Le symbole vibre tant que l'appareil fonctionne.

6.3 Fonctions

Température

La température dépend des facteurs suivants :

- de la fréquence d'ouverture de la porte
- de la durée d'ouverture de la porte
- de la température de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil
- du type, de la température et de la quantité d'aliments

Compartiment	congélateur	Réglage recommandé
		-18 °C

Régler la température

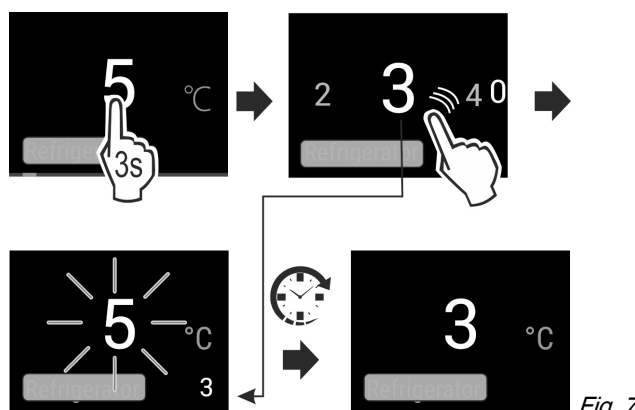


Fig. 7

- ▶ Régler la valeur. (voir 6.2 Logique d'utilisation)
- ▷ La température s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran.

SuperFrost

Cette fonction permet de passer à la puissance de congélation maximale. Il est ainsi possible d'atteindre les températures de congélation les plus basses.

Utilisation :

- Congeler plus de 2 kg d'aliments frais par jour.
- Congeler rapidement à cœur des aliments frais.
- Augmenter les réserves de froid dans des aliments congelés stockés, avant de dégivrer l'appareil.

Activer / désactiver la fonction

- En cas de congélation d'une petite quantité :
- ▶ Activer 6 heures avant utilisation
- En cas de congélation de la quantité maximale :
- ▶ Activer 24 heures avant utilisation
- ▶ Activer / désactiver (voir 6.2 Logique d'utilisation) .

-ou-

- ▶ Activer / désactiver par la [Liebherr SmartDevice-App](#).*

La fonction se désactive automatiquement. L'appareil continue à fonctionner en mode normal. La température se fixe à la valeur préréglée.

PartyMode

Cette fonction propose un ensemble de fonctions et réglages spéciaux qui peuvent être utiles en cas d'organisation d'une fête.

Les fonctions suivantes sont activées :

- *SuperFrost*
- *IceMaker* et *MaxIce**

Toutes les fonctions peuvent être réglées séparément, de manière flexible. Les modifications sont rejetées à la désactivation de la fonction.

Activer / désactiver la fonction

- ▶ Activer / désactiver (voir 6.2 Logique d'utilisation) .
- ▷ Activé : Toutes les fonctions sont activées en même temps.
- ▷ Désactivé : Les températures préréglées sont reprises.

Après 24 heures, la fonction se désactive automatiquement.

EnergySaver

Cette fonction réduit la consommation énergétique. Lorsque vous activez cette fonction, la température de refroidissement augmente.

Utilisation

Zone de température	Réglage recommandé	Température avec EnergySaver actif
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Utilisation :

- Économiser de l'énergie.

Activer / désactiver la fonction

- ▶ Activer / désactiver (voir 6.2 Logique d'utilisation) .
- ▷ Activé : Des températures plus élevées sont réglées dans toutes les zones de température.
- ▷ Désactivé : Les températures pré-réglées sont reprises.



IceMaker / Maxlce*

Cette fonction active la production de glaçons.*

Utilisation :*

- Lors de l'activation de cette fonction, vous pouvez choisir entre la fonction normale IceMaker et Maxlce.
- La fonction Maxlce permet de produire environ 1,5 kg de glaçons en 24 heures.

La fonction **Taille des glaçons** permet de définir la taille des glaçons. (voir Glaçons*) *

La fonction **TubeClean** permet de nettoyer les conduites. (voir TubeClean*) *

Activer la fonction*

S'assurer que les conditions suivantes sont réunies :

- L'alimentation en eau au niveau du raccord d'eau est assurée. Voir les instructions de montage.*
- L'IceMaker est en service. (voir 7.4 IceMaker*)

▶ Activer la fonction. (voir 6.2 Logique d'utilisation)

-ou-

▶ Activer via la Liebherr SmartDevice-App.

- ▷ La production des premiers glaçons peut prendre jusqu'à 24 heures.

Désactiver la fonction*

▶ Désactiver la fonction. (voir 6.2 Logique d'utilisation)

-ou-

▶ Désactiver via la Liebherr SmartDevice-App.*

- ▷ La production de glaçons en cours est arrêtée. L'IceMaker s'arrête ensuite.

6.4 Réglages



Langue

Ce réglage permet de régler la langue d'affichage.

Les langues suivantes sont disponibles :

- Allemand
- Anglais
- Français
- Espagnol
- Italien
- Néerlandais
- Tchèque
- Polonais
- Portugais
- Russe
- Chinois

Activer / désactiver le réglage

- ▶ Activer / désactiver (voir 6.2 Logique d'utilisation) .



Établir la connexion WLAN

Ce réglage permet de rétablir la connexion entre l'appareil et Internet. La connexion passe par la box SmartDevice. L'appareil peut être connecté par la SmartDevice-App dans un SmartHome-System. La SmartDevice-App et d'autres réseaux partenaires compatibles permettent en outre d'élargir les possibilités des options et des réglages.

Remarque

La box SmartDevice est disponible dans la [boutique d'électroménager Liebherr](https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html) (<https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html>).

De plus amples informations sur la disponibilité, les conditions et les différentes options sont disponibles sur le site <https://smartdevice.liebherr.com/install>.

Utilisation :

- Utiliser l'appareil par la SmartDevice-App ou des réseaux partenaires compatibles.
- Utiliser les fonctions et réglages avancés.
- Appeler l'état actuel de l'appareil par la SmartDevice-App.

La box SmartDevice est achetée et configurée (voir <https://smartdevice.liebherr.com/install>).*

La SmartDevice-App est installée (voir <https://apps.home.liebherr.com/>).

Établir la connexion

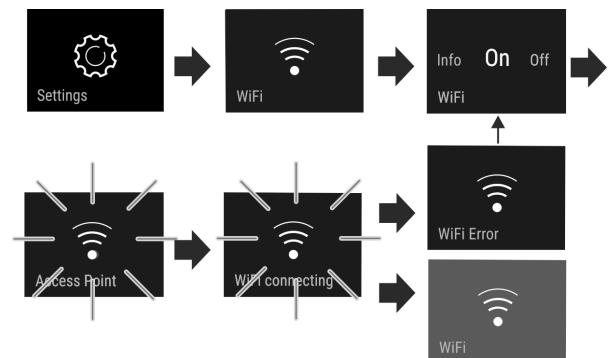


Fig. 8

- ▶ Activer le réglage (voir 6.2 Logique d'utilisation) .
- ▷ La connexion est établie : Connecting s'affiche. Le symbole vibre.
- ▷ La connexion est établie : WiFi s'affiche, l'écran devient bleu.
- ▷ La connexion a échoué : WiFi Error s'affiche.

Couper la connexion

- ▶ Désactiver le réglage (voir 6.2 Logique d'utilisation) .

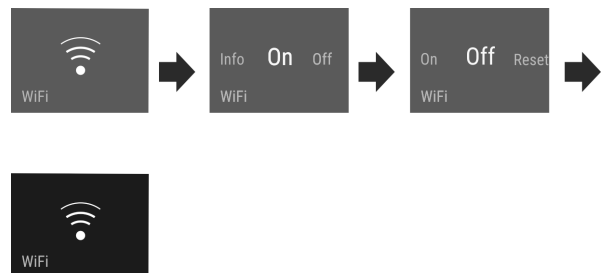



Fig. 9

- ▷

La connexion est coupée : Le symbole  s'affiche en permanence.

Réinitialiser la connexion

- Réinitialiser les réglages (voir 6.2 Logique d'utilisation) .

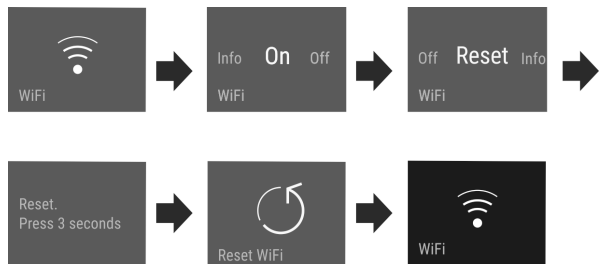


Fig. 10

- ▷ L'état à la livraison de la connexion et des autres réglages est rétabli.

Verrouillage d'entrée

Ce réglage empêche l'utilisation accidentelle de l'appareil, par exemple par des enfants.

Utilisation :

- Pour éviter la modification accidentelle des réglages et fonctions.
- Pour éviter l'arrêt accidentel de l'appareil.
- Pour éviter le réglage accidentel de la température.

Activer / désactiver le réglage

- Activer/désactiver. (voir 6.2 Logique d'utilisation)



Luminosité de l'écran

Ce réglage permet de régler progressivement la luminosité de l'écran.

Les niveaux de luminosité suivants sont disponibles :

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

Choisir le réglage

- Régler la valeur (voir 6.2 Logique d'utilisation) .

Alarme de porte

Ce réglage permet de régler la durée avant que l'alarme de porte (voir Fermer la porte) ne se déclenche.

Les valeurs suivantes peuvent être réglées :

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Off

Choisir le réglage

- Régler la valeur (voir 6.5 Avertissements) .

Unité de température

Ce réglage permet de modifier l'unité de température Celsius - Fahrenheit.

Choix du réglage

- Régler la valeur (voir 6.2 Logique d'utilisation) .


Info

Ce réglage permet de lire les informations de l'appareil et d'accéder au menu client.

Les informations suivantes sont disponibles :

- Nom du modèle
- Index
- Numéro de série
- Numéro de service

Appeler les informations sur l'appareil

- Faire glisser le doigt sur l'écran jusqu'à ce que les réglages  s'affichent.
- Confirmer l'écran.
- Faire glisser le doigt sur l'écran jusqu'à ce que les informations s'affichent.
- Lire les informations sur l'appareil.

SabbathMode

Ce réglage respecte les croyances religieuses lors du sabbat et les traditions de la foi juive. Si le SabbathMode est activé, certaines fonctions de l'électronique de commande sont désactivées. L'appareil peut ainsi être utilisé sans entraîner l'activité de l'appareil.

La liste des appareils certifiés Star-K est reprise sous www.star-k.org/appliances.

AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication alimentaire !

Si une panne secteur survient avec le SabbathMode activé, ce message n'est pas mémorisé. Dès que le courant est rétabli, l'appareil se remet à fonctionner en SabbathMode. Aucun message concernant la panne secteur n'apparaît dans l'afficheur de température à la fin de ce mode.

Si une panne de courant survient en SabbathMode :

- vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments décongelés !


Comportement de l'appareil, quand SabbathMode est activé :

- L'écran Status affiche en permanence SabbathMode.
- L'écran est verrouillé et ne peut pas être utilisé, sauf pour désactiver le SabbathMode.
- Si les fonctions / réglages sont activés, ils restent activés.
- L'écran reste éclairé quand la porte est fermée.
- Aucun rappel n'est donné. L'intervalle de temps réglé est également interrompu. La fonction ne se poursuit pas en SabbathMode.
- Les rappels et avertissements ne s'affichent pas. Aucun signal acoustique n'est émis et aucun avertissement/réglage, comme l'alarme de température ou l'alarme de porte, ne s'affiche à l'écran.
- L'IceMaker est hors service.*
- L'éclairage intérieur est désactivé.

Utilisation

- Le cycle de dégivrage fonctionne seulement à l'heure programmée, sans tenir compte de l'utilisation de l'appareil.
- Après une panne de secteur, l'appareil se remet automatiquement en SabbathMode.

Activer/désactiver le SabbathMode

- ▶ Pour activer la fonction à l'écran, balayer l'écran avec le doigt jusqu'à l'option Réglages  et maintenir la pression 1 seconde. Le menu passe aux réglages disponibles.
- ▶ Balayer le doigt sur l'écran jusqu'à ce que le symbole SabbathMode (Menora) s'affiche. Maintenir la pression sur le symbole pendant trois secondes.
- ▷ L'écran change de couleur.
- ▷ Le SabbathMode est activé.

Pour désactiver la fonction, maintenir la pression sur le symbole pendant 3 secondes.

Le SabbathMode est désactivé.



TubeClean*

Ce réglage permet de nettoyer les conduites de l'IceMaker.*

S'assurer que les conditions suivantes sont bien respectées :*

- Le nettoyage de l'IceMaker est préparé (voir 8.2.6 Nettoyer l'IceMaker*).

Activer le réglage*

- ▶ Activer le réglage dans le menu Client (voir 6.2 Logique d'utilisation).
- ▷ La procédure de rinçage se prépare (max. 60 min.) : le symbole clignote.
- ▷ Les conduites d'eau sont rincées : Le symbole vibre.
- ▷ La procédure de rinçage est terminée : La fonction est désactivée automatiquement.

5

Glaçons*

Ce réglage permet de régler séparément la taille des glaçons.*

Choisir le réglage*

- ▶ Régler la valeur dans le menu Client (voir 6.2 Logique d'utilisation).



Rappel

Les rappels sont signalés acoustiquement par un signal sonore et optiquement par un symbole à l'écran. Le signal sonore se renforce et augmente de volume jusqu'à la fin du message.



Insérer le tiroir IceMaker*

Ce message apparaît quand le tiroir IceMaker est ouvert.

- ▶ Insérer le tiroir IceMaker.
- ▷ Le message disparaît.
- ▷ L'IceMaker produit des glaçons.

Activer le réglage

- ▶ Activer / désactiver (voir 6.2 Logique d'utilisation).



Réinitialiser

Cette fonction permet de rétablir le réglage d'usine pour tous les réglages. Tous les réglages que vous avez effectués seront perdus et le réglage d'origine sera rétabli.

Activer le réglage

- ▶ Activer (voir 6.2 Logique d'utilisation).



Arrêter l'appareil

Ce réglage permet d'éteindre totalement l'appareil.

Arrêter totalement l'appareil

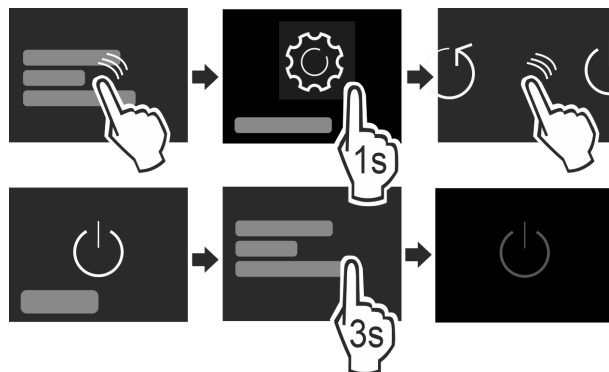


Fig. 11

- ▶ Désactiver IceMaker.*
- ▶ Activer / désactiver (voir 6.2 Logique d'utilisation).
- ▷ Désactivé : L'écran devient noir.

6.5 Avertissements

Les avertissements sont signalés acoustiquement par un signal sonore et optiquement par un symbole à l'écran. Le signal sonore se renforce et augmente de volume jusqu'à la fin du message.

6.5.1 Message



Fermer la porte

Le message apparaît quand la porte reste trop longtemps ouverte.

La durée avant l'affichage du message s'affiche peut être réglée.

- ▶ Couper l'alarme : Confirmer le message.
- ou-
- ▶ Fermer la porte.



Panne de secteur

Le message apparaît quand la température de congélation augmente suite à une panne de secteur. Lorsque le courant est rétabli, l'appareil continue à fonctionner à la température réglée.

- ▶ Couper l'alarme : Confirmer le message.
- ▷ L'alarme de température s'affiche (voir Alarme de température).



Alarme de température

Le message apparaît quand la température ne correspond pas à la température réglée.

Cause possible de la différence de température :

- Des aliments frais chauds ont été introduits dans l'appareil.
- Lors du choix et du prélèvement d'aliments, une quantité excessive d'air chaud ambiant a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
- Une coupure de courant prolongée s'est produite.
- L'appareil est défectueux.

Dès que le problème est résolu, l'appareil continue à fonctionner à la température réglée.

- ▶ Confirmer l'écran.
- ▷ La température la plus chaude est affichée.

- ▶ Confirmer de nouveau l'écran.
- ▷ L'affichage d'état apparaît.
- ▷ La température actuelle est affichée.



Erreur

Ce message apparaît quand une anomalie survient. Un composant de l'appareil s'avère défectueux.

- ▶ Ouvrir la porte.
- ▶ Prendre note du code d'erreur.
- ▶ Confirmer le message.
- ▷ L'avertisseur sonore s'arrête.
- ▷ L'affichage passe à l'écran Status.
- ▶ Fermer la porte.
- ▶ S'adresser au S.A.V. (voir 9.4 Service clients) .

6.5.2 DemoMode

Un « D » qui s'affiche à l'écran signifie que le mode démonstration est activé. Cette fonction est réservée au revendeur, puisque toutes les fonctions liées à la technique du froid sont désactivées.

Désactiver le DemoMode

Si la durée s'écoule à l'écran :

- ▶ Confirmer l'écran avant la fin de la durée.
- ▷ Le DemoMode est désactivé.

Si la durée ne s'écoule pas à l'écran :

- ▶ Retirer la fiche de la prise.
- ▶ Rebrancher la fiche.
- ▷ Le DemoMode est désactivé.

7 Équipement

7.1 Tiroirs

Les tiroirs peuvent être sortis pour les nettoyer.

L'extraction et l'insertion des tiroirs sont différents en fonction du système télescopique. L'appareil peut contenir différents systèmes télescopiques.

Remarque

La consommation d'énergie augmente et la puissance frigorifique diminue si la ventilation est insuffisante.

- ▶ Laisser le tiroir du bas dans l'appareil !
- ▶ Ne pas obstruer les fentes d'aération du ventilateur au dos de l'appareil !

7.1.1 Sortir le tiroir

Tiroir sur rails télescopiques*

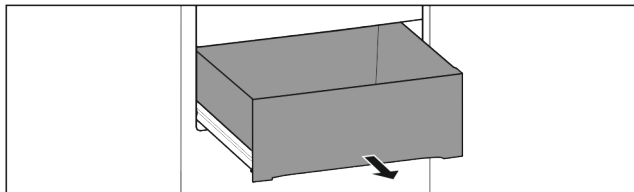


Fig. 12

S'assurer que les exigences suivantes sont bien remplies :

- Le tiroir est complètement sorti (voir Fig. 1611) .

Tiroir guidé sur tablette en verre*

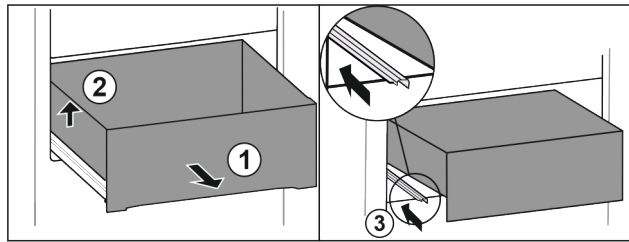


Fig. 13*

- ▶ Retirer entièrement le tiroir Fig. 13 (1).*
- ▶ Soulever le tiroir sur la gauche Fig. 13 (2).*
- ▶ Rentrer le rail de gauche Fig. 13 (3).*

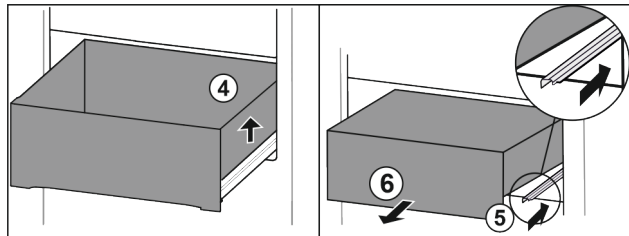


Fig. 14*

- ▶ Soulever le tiroir sur la droite Fig. 14 (4).*
- ▶ Rentrer le rail de droite Fig. 14 (5).*
- ▶ Retirer le tiroir par l'avant Fig. 14 (6).*

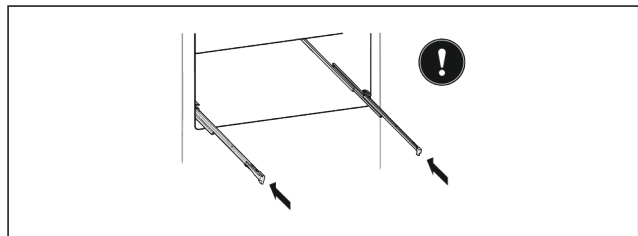


Fig. 15*

Si les rails ne sont pas complètement rentrés après le retrait du tiroir :*

- ▶ Rentrer entièrement les rails.*

Tiroir guidé sur nervure de récipient*

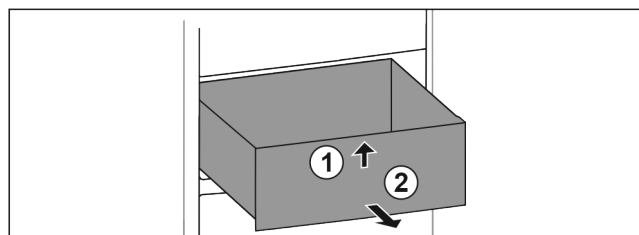


Fig. 16

- ▶ Retirer entièrement le tiroir.
- ▶ Le soulever à l'avant Fig. 16 (1).
- ▶ Sortir le tiroir par l'avant Fig. 16 (2).

Tiroir supérieur basculable*

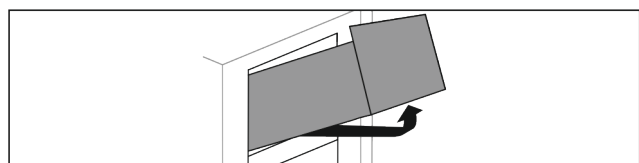


Fig. 17

- ▶ Retirer entièrement le tiroir.
- ▶ Le soulever à l'avant.
- ▶ Le soulever par le dessous.
- ▶ Sortir le tiroir par l'avant.

Équipement

7.1.2 Insérer le tiroir

Tiroir sur rails télescopiques

Tiroir guidé sur tablette en verre*

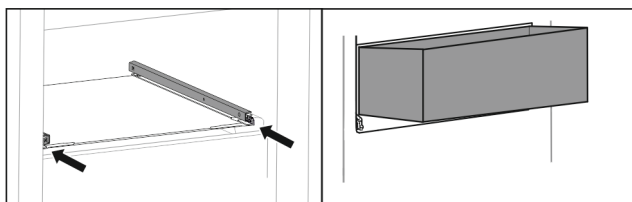


Fig. 18*

- ▶ Rentrer les rails.*
- ▶ Placer le tiroir sur les rails en l'inclinant.*

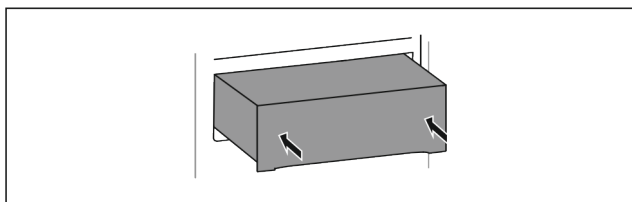


Fig. 19*

- ▶ L'abaisser.*
- ▶ Le pousser entièrement jusqu'au fond.*

Tiroir guidé sur nervure de récipient*

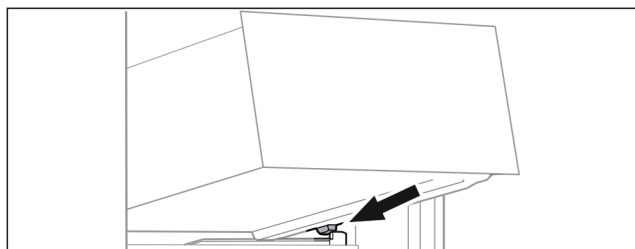


Fig. 20

- ▶ Placer le tiroir, en l'inclinant, derrière les butées sur la nervure de récipient Fig. 20 ().
- ▶ Abaisser le tiroir.
- ▶ Le pousser vers l'arrière.

Tiroir supérieur basculable*

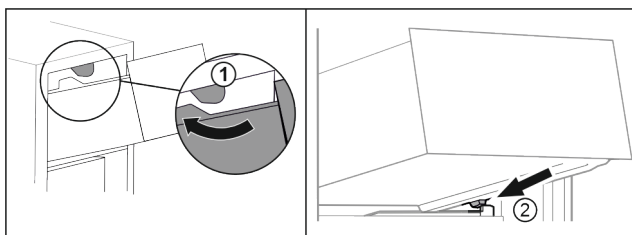


Fig. 21

- ▶ Guider le tiroir en contournant les butées supérieures Fig. 21 (1).
- ▶ Placer le tiroir, en l'inclinant, derrière les butées arrière sur la nervure de récipient Fig. 21 (2).
- ▶ Abaisser le tiroir.
- ▶ Le pousser vers l'arrière.

7.2 Compartiment coulissant avec IceTower*

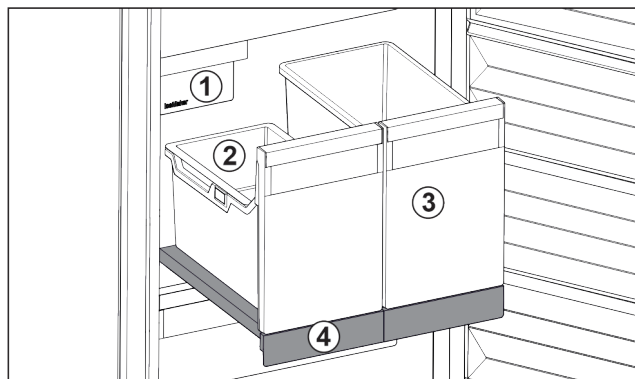


Fig. 22 Compartiment coulissant avec IceTower

- (1) IceMaker
- (2) Balconnet pour glaçons
- (3) Bac pour pizzas, boissons alcoolisées, etc.
- (4) Compartiment coulissant

Le compartiment coulissant comprend deux bacs hauts (IceTower). Le bac Fig. 22 (2) permet de recueillir et de stocker les glaçons de l'IceMaker. Les bacs Fig. 22 (3) sont conçus pour stocker des aliments hauts comme les pizzas et boissons alcoolisées.

Le compartiment coulissant avec IceTower est installé sur une tablette en verre avec des rails télescopiques. Vous pouvez démonter le compartiment coulissant pour le nettoyer.

7.2.1 Démontage du compartiment coulissant avec IceTower

Retrait des bacs

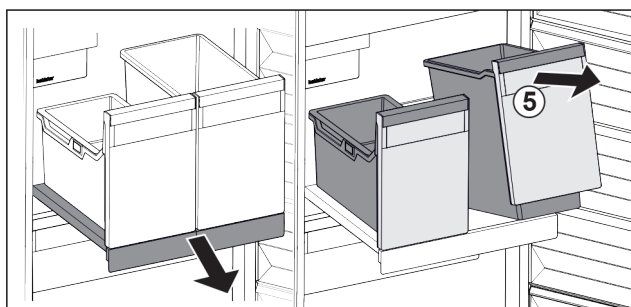


Fig. 23

- ▶ Sortir le compartiment coulissant.
- ▶ Soulever les bacs Fig. 23 (5) par l'avant.
- ▶ Retirer les bacs.

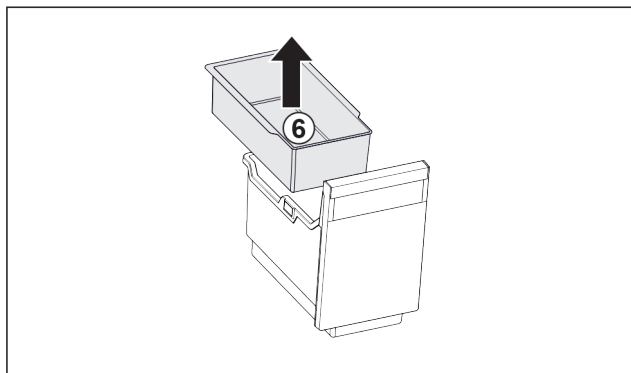


Fig. 24

- ▶ Retirer le Fig. 24 (6) balconnet pour glaçons.
- ▶ En présence de glaçons dans le balconnet : vider le balconnet.
- ▷ Les bacs et le balconnet sont retirés. Vous pouvez les nettoyer. (voir 8.2.4 Nettoyer l'équipement)

Sortir le compartiment coulissant

S'assurer que les conditions suivantes sont réunies :

- Les bacs sont retirés. (voir 7.2.1.1 Retrait des bacs)

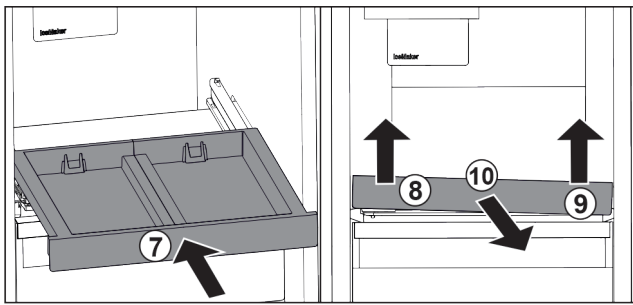


Fig. 25

- ▶ Rentrer le compartiment coulissant. Fig. 25 (7)
- ▶ Soulever le compartiment coulissant au niveau de la partie avant gauche. Fig. 25 (8)
- ▶ Soulever le compartiment coulissant au niveau de la partie avant droite. Fig. 25 (9)
- ▷ Le compartiment coulissant est libéré de sa fixation à l'avant.
- ▶ Retirer le compartiment coulissant par l'avant. Fig. 25 (10)
- ▷ Le compartiment coulissant est retiré et vous pouvez le nettoyer. (voir 8.2.4 Nettoyer l'équipement)

7.2.2 Mise en place du compartiment coulissant avec IceTower

Installer le compartiment coulissant

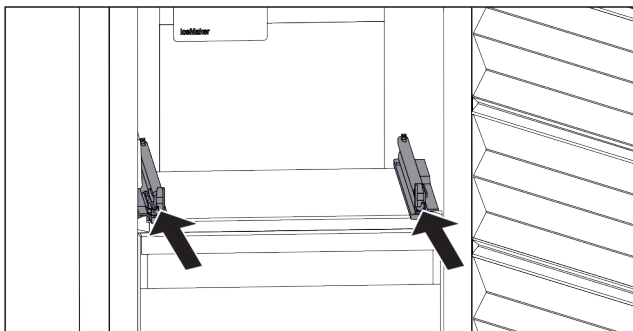


Fig. 26

- ▶ Rentrer les rails.

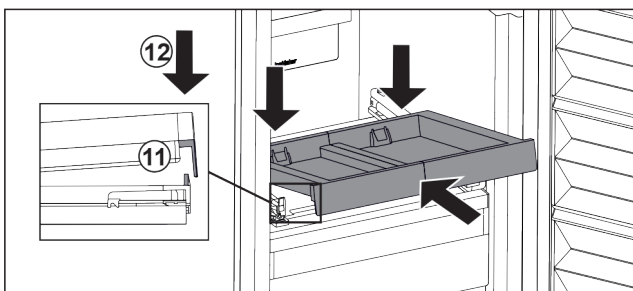


Fig. 27

- ▶ Placer le compartiment coulissant en l'inclinant derrière la languette avant.
- ▶ L'insérer en l'inclinant. Veiller à ce que, des deux côtés, la butée soit derrière la languette. Fig. 27 (11)
- ▶ Déposer le compartiment coulissant par l'avant. Fig. 27 (12)

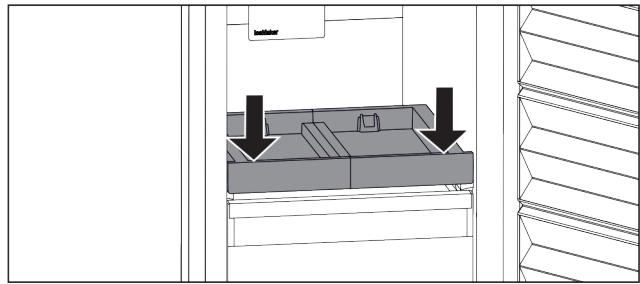


Fig. 28

- ▶ Appuyer sur l'avant du compartiment coulissant vers le bas.
- ▷ Le compartiment coulissant s'engage de manière audible.

Installer les bacs

S'assurer que les conditions suivantes sont réunies :

- Le compartiment coulissant est en place. (voir 7.2.2.1 Installer le compartiment coulissant)

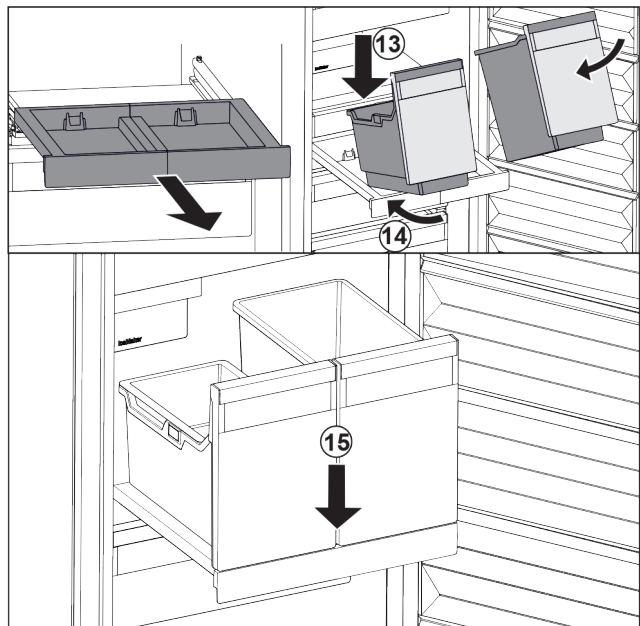


Fig. 29

- ▶ Sortir le compartiment coulissant.
- ▶ Maintenir le compartiment coulissant d'une main.

Remarque

Les bacs ont une forme spécifique et ne peuvent donc pas être interchangeables.

- ▶ Placer les bacs sur le compartiment coulissant en les inclinant. Fig. 29 (13)
- ▶ Pousser les bacs jusqu'au fond en les inclinant. Fig. 29 (14)
- ▶ Déposer les bacs par l'avant. Fig. 29 (15)

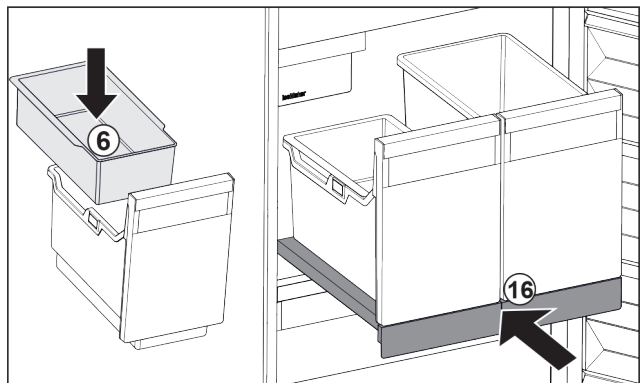


Fig. 30

- ▶ Installer le balconnet Fig. 30 (6) pour glaçons.

Équipement

- ▶ Rentrer le compartiment coulissant avec le bac (IceTower). *Fig. 30 (16)*
- ▷ Le compartiment coulissant avec IceTower est entièrement installé.

7.3 EasyTwist-Ice*

L'EasyTwist-Ice produit des glaçons avec le réservoir d'eau mis en place.

L'EasyTwist-Ice sert exclusivement à produire des glaçons dans des quantités usuelles à domicile.

Remarque

Ne pas changer la position de l'EasyTwist-Ice.

S'assurer que les conditions suivantes sont bien remplies :

- l'EasyTwist-Ice est nettoyé (voir 8.2.5 Nettoyage de l'EasyTwist-Ice*)
- le réservoir d'eau est nettoyé
- le tiroir EasyTwist-Ice est complètement inséré

7.3.1 Remplissage du réservoir d'eau



AVERTISSEMENT

Eau souillée !

Risques d'empoisonnement.

- ▶ Remplir exclusivement d'eau potable.

ATTENTION

Liquides contenant du sucre !

Détérioration de l'EasyTwist-Ice.

- ▶ Remplir exclusivement avec de l'eau potable froide.

Remarque

En utilisant de l'eau filtrée et décarbonisée, on obtient une eau potable de la meilleure qualité gustative pour la production de glaçons sans problème.

Cette qualité d'eau peut être obtenue avec un filtre à eau de table disponible dans les magasins spécialisés.

- ▶ Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau potable filtrée et décarbonisée.

L'approvisionnement en eau de l'EasyTwist-Ice se fait par un réservoir d'eau.

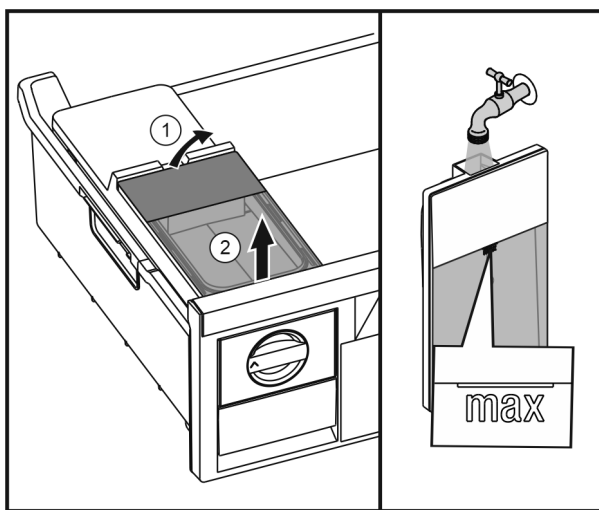


Fig. 31

- ▶ Soulever le réservoir d'eau depuis l'arrière *Fig. 31 (1)* et l'enlever vers le haut *Fig. 31 (2)*.
- ▶ Remplir d'eau potable jusqu'au marquage.
- ▶ Remettre en place le réservoir d'eau dans l'ordre inverse.

7.3.2 Production de glaçons

La capacité de production dépend de la température de réfrigération. Plus la température est basse, plus importante est la quantité de glaçons qui peuvent être produits pendant une certaine période.

Capacité maximale du tiroir à glaçons – 40 pièces (préparer des glaçons 2 fois).

Durée nécessaire à la préparation de glaçons – au moins 5 heures.

Décollage des glaçons

- ▶ Tourner le bouton vers la droite jusqu'en butée.
- ▶ Si nécessaire, répéter plusieurs fois et tourner le bouton un peu plus.

7.4 IceMaker*

L'IceMaker sert exclusivement à produire des glaçons dans des quantités usuelles à la maison.

S'assurer que les conditions suivantes sont bien respectées :

- L'IceMaker est nettoyé (voir 8 Entretien) .
- Le tiroir de l'IceMaker est complètement inséré.

7.4.1 Produire des glaçons

La capacité de production dépend de la température de réfrigération. Plus la température est basse, plus importante est la quantité de glaçons qui peuvent être produits pendant une certaine période.

Quand l'IceMaker vient d'être mis en marche pour la première fois, il peut falloir jusqu'à 24 heures pour que les premiers glaçons soient produits.

- ▶ Activer la fonction IceMaker (voir 6.2 Logique d'utilisation) .
- ▶ Produire une grande quantité de glaçons : activer la fonction MaxIce (voir 6.2 Logique d'utilisation) .
- ▶ Répartir uniformément les glaçons dans le tiroir pour augmenter l'espace de remplissage.
- ▶ Fermer le tiroir : l'IceMaker se remet à produire automatiquement.

Remarque

Lorsqu'une certaine hauteur de remplissage du tiroir de l'IceMaker est atteinte, la production de glaçons cesse. L'IceMaker ne remplit pas le tiroir jusqu'au bord.

7.5 VarioSpace

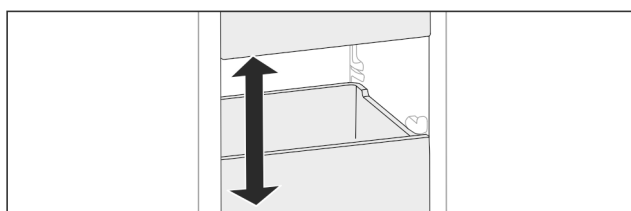


Fig. 32

Vous pouvez retirer les tiroirs et les tablettes en verre de l'appareil. Vous gagnez ainsi de la place pour des aliments volumineux comme la volaille, la viande, les gros morceaux de gibier et les pâtisseries hautes. Ceux-ci peuvent être ainsi congelés en entier pour une utilisation ultérieure.

- ▶ Tenir compte des limites de charge des tiroirs et des tablettes en verre (voir 9.1 Données techniques) .

7.6 Accessoires

7.6.1 Accumulateur de froid

Les accumulateurs de froid empêchent que la température augmente trop rapidement en cas de panne de courant.

Les accumulateurs de froid se trouvent dans le tiroir. Vous pouvez stocker les accumulateurs de froid dans la tablette de congélation.

Utiliser un accumulateur de froid

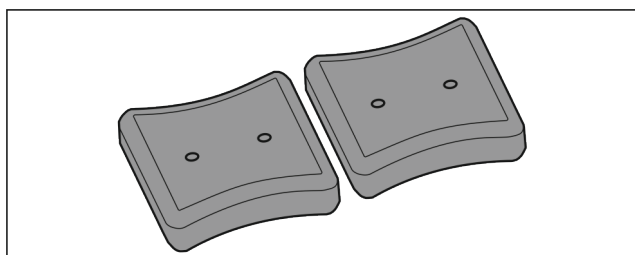


Fig. 33

Une fois que les accumulateurs de froid sont gelés :

- Les poser au-dessus des produits congelés dans la partie supérieure avant de la partie congélateur.

7.6.2 Bac à glaçons avec couvercle*

Utiliser le bac à glaçons

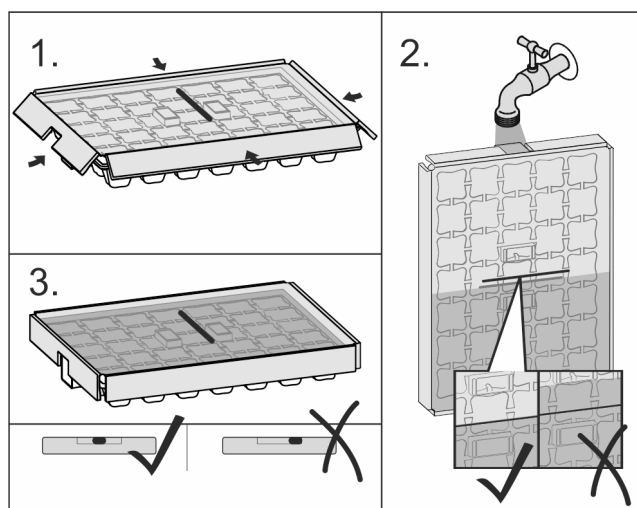


Fig. 34

Lorsque l'eau est gelée :

- Rincer brièvement le bac à glaçons à l'eau chaude.
- Retirer le couvercle.
- Tourner légèrement les extrémités du bac à glaçons en sens opposé.
- Décoller les glaçons

Démonter le bac à glaçons

Le bac à glaçons peut être démonté pour le nettoyer.

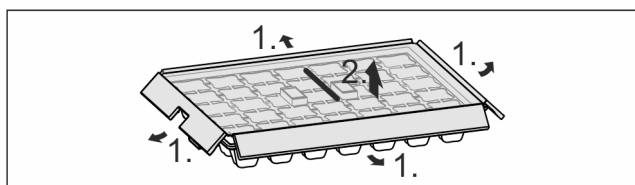


Fig. 35

- Démontez le bac à glaçons

8 Entretien

8.1 Dégivrer l'appareil

8.1.1 Dégivrer avec NoFrost

Le dégivrage est effectué automatiquement par le système NoFrost. L'humidité qui se dépose sur l'évaporateur se dégèle régulièrement et s'évapore.

Il n'est pas nécessaire de procéder au dégivrage de l'appareil.

Remarque

Des gouttes d'eau peuvent s'accumuler dans le fond de l'appareil.

Lors de la mise hors service de l'appareil :

- Placer une serviette devant l'appareil pour absorber les éventuelles gouttes d'eau. (voir 10 Mettre hors service)

8.2 Nettoyer l'appareil

8.2.1 Préparer



AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution !

- Débranchez la prise du réfrigérateur ou débranchez le câble d'alimentation.



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

- Ne pas endommager le circuit frigorigène.

- Vider l'appareil.
- Débrancher la prise d'alimentation..

8.2.2 Nettoyer le boîtier

ATTENTION

Nettoyage incorrect !

Détérioration de l'appareil.

- Utiliser exclusivement des chiffons doux et des détergents polyvalents à pH neutre.
- Ne pas utiliser d'éponge ou de laine d'acier abrasive.
- Ne pas utiliser de produit nettoyant agressif, abrasif ou contenant du sable, du chlore ou de l'acide.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures et d'endommagement émanant de la vapeur très chaude !

La vapeur chaude peut provoquer des brûlures et endommager les surfaces.

- Ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur !
- Essuyer le boîtier avec un chiffon doux et propre. En cas de salissures tenaces, utiliser de l'eau tiède avec un produit nettoyant neutre. Les surfaces en verre peuvent par ailleurs être nettoyées avec un nettoyant pour vitres.

Entretien

8.2.3 Nettoyer l'intérieur

ATTENTION

Nettoyage incorrect !

Détérioration de l'appareil.

- ▶ Utiliser exclusivement des chiffons doux et des détergents polyvalents à pH neutre.
- ▶ Ne pas utiliser d'éponge ou de laine d'acier abrasive.
- ▶ Ne pas utiliser de produit nettoyant agressif, abrasif ou contenant du sable, du chlore ou de l'acide.

- ▶ Surfaces en plastique : Nettoyer à la main avec un chiffon propre et doux, de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle.
- ▶ Surfaces en métal : Nettoyer à la main avec un chiffon propre et doux, de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle.

8.2.4 Nettoyer l'équipement

ATTENTION

Nettoyage incorrect !

Détérioration de l'appareil.

- ▶ Utiliser exclusivement des chiffons doux et des détergents polyvalents à pH neutre.
- ▶ Ne pas utiliser d'éponge ou de laine d'acier abrasive.
- ▶ Ne pas utiliser de produit nettoyant agressif, abrasif ou contenant du sable, du chlore ou de l'acide.

Nettoyage avec un chiffon propre et doux, de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle:

- Compartiment coulissant IceTower*
- Tiroir
Attention : Ne pas retirer l'aimant situé sur le tiroir ! L'aimant assure le bon fonctionnement de l'IceMaker.*
- Tablette de congélation

Nettoyage avec un chiffon doux :*:

- Rails télescopiques
Attention : la graisse qui se trouve dans les pistes de roulement sert de lubrifiant et ne doit pas être enlevée !

Lavage au lave-vaisselle jusqu'à 60 °C:

- Bac à glaçons*
- Pelle à glaçons*
- ▶ Démontez l'équipement : voir chapitre concerné.
- ▶ Nettoyer l'équipement

8.2.5 Nettoyage de l'EasyTwist-Ice*

Le nettoyage doit être effectué lors de :

- la première mise en service
- la non-utilisation pendant plus de 48 heures
- un besoin de nettoyage

Lors de la première mise en service, d'une non-utilisation prolongée ou en cas de besoin

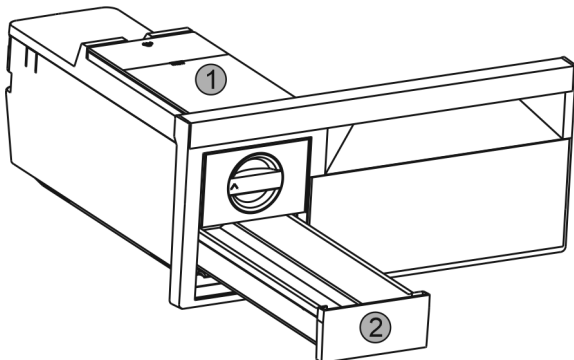


Fig. 36

- ▶ Enlever le réservoir d'eau Fig. 36 (1) et le tiroir à glaçons Fig. 36 (2).
- ▶ Ôter le tiroir de congélation avec l'EasyTwist-Ice.

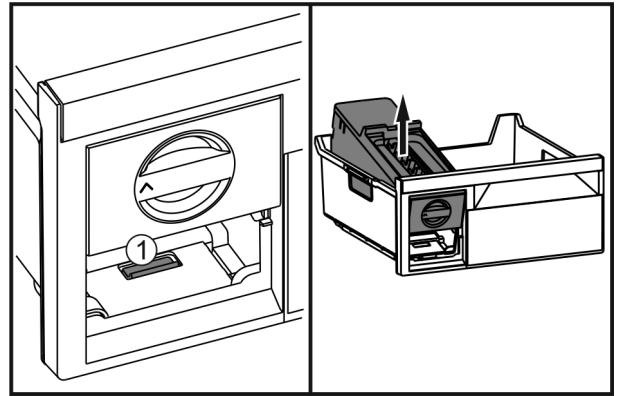


Fig. 37

- ▶ Appuyer sur la languette Fig. 37 (1), soulever l'EasyTwist-Ice depuis l'arrière et le faire sortir du tiroir de congélation.

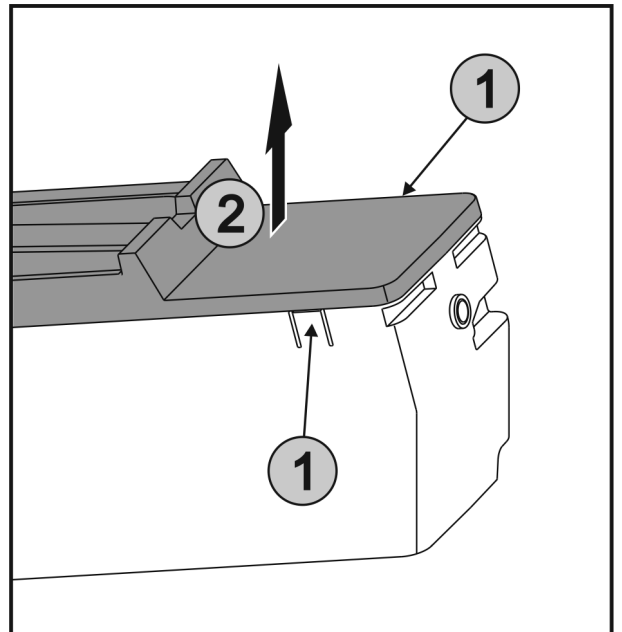


Fig. 38

- ▶ Appuyer simultanément sur les languettes Fig. 38 (1) des deux côtés de l'EasyTwist-Ice et retirer le couvercle Fig. 38 (2) vers le haut.

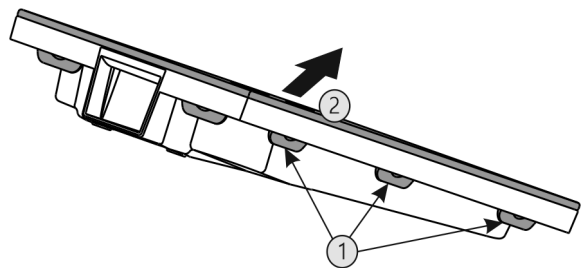


Fig. 39

- ▶ Appuyer sur toutes languettes Fig. 39 (1) l'une après l'autre et enlever le couvercle Fig. 39 (2).
- ▶ Nettoyer le tiroir à glaçons, le réservoir d'eau et l'EasyTwist-Ice à l'eau chaude et avec un peu de produit nettoyant.
- ▶ Remonter l'EasyTwist-Ice.

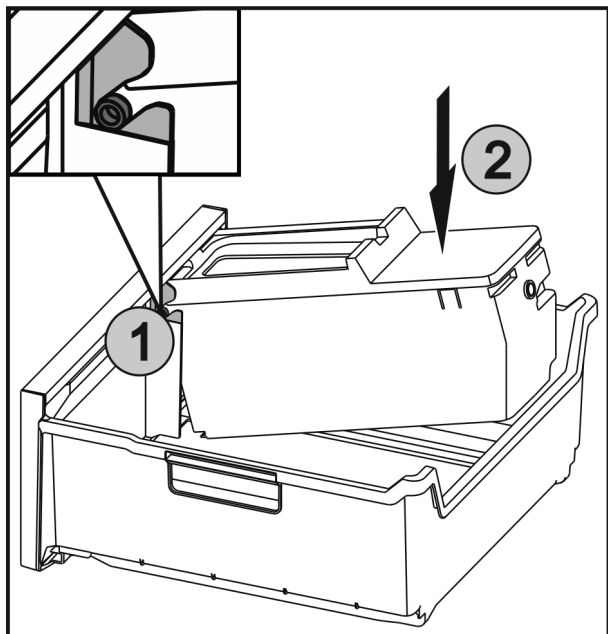


Fig. 40

- ▶ Insérer les axes Fig. 40 (1) sur l'EasyTwist-Ice dans les guides et appuyer sur le côté arrière Fig. 40 (2) jusqu'à ce que la languette s'enclenche.
- ▶ Insérer le tiroir EasyTwist-Ice.



AVERTISSEMENT

Eau souillée !

Risques d'empoisonnement.

- ▶ Remplir exclusivement d'eau potable.

- ▶ Remplir le réservoir d'eau et le mettre en place. (voir 7.3.1 Remplissage du réservoir d'eau)

Avec de l'eau non filtrée :

- ▶ Jeter les glaçons produits 24 heures après la première production.

Avec de l'eau filtrée :

- ▶ Jeter les glaçons produits 48 heures après la première production.

8.2.6 Nettoyer l'IceMaker*

L'IceMaker peut être nettoyé de différentes manières.

Le nettoyage doit être effectué à :

- La première mise en service
- Non-utilisation pendant plus de 5 jours.*

S'assurer que les conditions suivantes sont bien respectées :

- Le tiroir de l'IceMaker est vidé.
- Le tiroir de l'IceMaker est inséré.
- IceMaker est activé. (voir 6.2 Logique d'utilisation)

Première mise en service ou non-utilisation prolongée

Nettoyer l'IceMaker avec la fonction TubeClean.

- ▶ Insérer le tiroir vide de 1,5 l (hauteur max. 10 cm) dans le tiroir sous l'IceMaker.
- ▶ Activer la fonction TubeClean. (voir 6.2 Logique d'utilisation)
- ▷ La procédure de rinçage se prépare (max. 60 min.) : le symbole clignote.
- ▷ Les conduites d'eau sont rincées : Le symbole vibre.
- ▷ La procédure de rinçage est terminée : La fonction est désactivée automatiquement.
- ▶ Retirer le tiroir IceMaker et enlever le récipient.
- ▶ Nettoyer le tiroir de l'IceMaker à l'eau chaude additionnée d'un peu de détergent.
- ▶ Insérer le tiroir de l'IceMaker.

- ▷ La production de glaçons démarre automatiquement.
- ▶ Jeter les glaçons fabriqués 24 heures après la première production.

Nettoyage selon les besoins

Nettoyer manuellement l'IceMaker.

- ▶ Retirer le tiroir de l'IceMaker et le nettoyer à l'eau chaude additionnée d'un peu de détergent.
- ▶ Insérer le tiroir de l'IceMaker.
- ▷ La production de glaçons démarre automatiquement.

8.2.7 Après le nettoyage

- ▶ Essuyer l'appareil et les pièces d'équipement pour les sécher.
- ▶ Brancher l'appareil et le mettre en marche.
- ▶ Activer SuperFrost (voir 6.3 Fonctions) . Une fois que la température est assez froide :
- ▶ Mettre les aliments à l'intérieur.
- ▶ Répéter régulièrement le nettoyage.

9 Aide clients

9.1 Données techniques

Plage de température	
Congélation	-28 °C à -15 °C

Quantité de congélation maximale / 24h	
Partie congélateur	Voir plaque signalétique sous « Capacité de congélation ... /24h »

Poids de charge maximum des équipements			
Équipement	Largeur de l'appareil 55 cm (voir la notice de montage, Dimensions de l'appareil)	Largeur de l'appareil 60 cm (voir la notice de montage, Dimensions de l'appareil)	Largeur de l'appareil 70 cm (voir la notice de montage, Dimensions de l'appareil)
Tiroir	12 kg	12 kg	

Production de glaçons*	
Production de glaçons toutes les 24 h	À une température de -18 °C : 1,2 kg de glaçons
Production de glaçons maximale toutes les 24 h	Lorsque la fonction MaxIce est activée : 1,5 kg de glaçons

Éclairage	
Classe d'efficacité énergétique ¹	Source lumineuse
Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique G	LED

¹ L'appareil peut contenir des sources lumineuses de différentes classes d'efficacité énergétique. La classe d'efficacité énergétique la plus basse est indiquée.

Pour les appareils avec connexion Wi-Fi :*

Spécification de fréquence*	
Bande de fréquences	de 2,4 GHz

Spécification de fréquence*	
Puissance rayonnée maximale	<100 mW
Fonction de l'équipement radio	Intégration dans le réseau Wi-Fi local pour la communication de données

9.2 Bruits de fonctionnement

L'appareil émet différents bruits de fonctionnement quand il est en marche.

- Avec une puissance de **réfrigération modérée**, l'appareil fonctionne en économisant l'énergie mais plus longtemps. Le volume sonore est **plus faible**.
- Avec une puissance de **réfrigération forte**, les aliments sont refroidis plus rapidement. Le volume sonore est **plus élevé**.

Exemples :

- Fonctions activées (voir 6.3 Fonctions)
- Ventilateur en marche
- Aliments récemment rangés
- Température ambiante élevée
- Porte longuement ouverte

Bruit	Cause possible	Type de bruit
Bouillonnement et chuchotement	Du réfrigérant s'écoule dans le circuit frigorifique.	Bruit de fonctionnement normal
Sifflement et crachotement	Du réfrigérant gicle dans le circuit frigorifique.	Bruit de fonctionnement normal
Bourdonnement	L'appareil refroidi. Le volume sonore dépend de la puissance de réfrigération.	Bruit de fonctionnement normal
Bruits d'aspiration	La porte à amortisseur est ouverte et fermée.	Bruit de fonctionnement normal

Bruit	Cause possible	Type de bruit
Ronronnement et grésillement	Le ventilateur fonctionne.	Bruit de fonctionnement normal
Cliquetis	Les composants sont activés et désactivés.	Bruit de commutation normal
Pétarade ou ronflement	Les soupapes ou les clapets sont actifs.	Bruit de commutation normal

Bruit	Cause possible	Type de bruit	Corriger
Vibration	Installation incorrecte	Bruit signalant une anomalie	Aligner l'appareil horizontalement à l'aide de pieds.
Claquement	Équipement, objets à l'intérieur de l'appareil	Bruit signalant une anomalie	Fixer les pièces d'équipement. Laisser de l'espace entre les objets.

9.3 Problème technique


Cet appareil a été conçu et fabriqué pour en garantir la sécurité de fonctionnement et une grande longévité. Si une anomalie devait quand même se présenter pendant son fonctionnement, vérifier d'abord si le problème ne provient pas d'une erreur de manipulation. Dans ce cas, les frais qui en résulteraient seraient à charge de l'utilisateur, même en période de garantie. L'utilisateur peut remédier lui-même aux problèmes suivants.

9.3.1 Fonctionnement de l'appareil

Erreur	Cause	Mesures à prendre
L'appareil ne fonctionne pas.	→ L'appareil n'est pas allumé.	▶ Allumer l'appareil.
	→ La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise.	▶ Vérifier la fiche.
	→ Le fusible de la prise est grillé.	▶ Vérifier le fusible.
	→ Panne de secteur	▶ Laisser l'appareil fermé. ▶ Protéger les aliments : Pose des accumulateurs de froid sur les aliments ou utiliser un congélateur décentralisé si la panne de secteur devait se prolonger. ▶ Ne pas recongeler des aliments décongelés.
	→ La fiche de l'appareil ne s'insère pas correctement dans l'appareil.	▶ Contrôler la fiche de l'appareil.
La température n'est pas suffisamment basse.	→ La porte de l'appareil n'est pas fermée correctement.	▶ Fermer la porte de l'appareil.
	→ La ventilation et l'aération ne sont pas suffisantes.	▶ Dégager la grille d'aération et la nettoyer.
	→ La température ambiante est trop élevée.	▶ Solution du problème : (voir 1.3 Domaine d'application de l'appareil) .

Erreur	Cause	Mesures à prendre
	→ L'appareil a été ouvert trop souvent ou trop longtemps.	▶ Attendre que la température nécessaire se rétablisse d'elle-même. Si ce n'est pas le cas, s'adresser au S.A.V. (voir 9.4 Service clients) .
	→ Une quantité trop importante d'aliments frais a été rangée sans SuperFrost.	▶ Solution du problème : (voir SuperFrost)
	→ La température est mal réglée.	▶ Régler la température sur plus froid et vérifier au bout de 24 heures.
	→ L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur (cuisinière, radiateur, etc.).	▶ Changer l'emplacement de l'appareil ou de la source de chaleur.
Le voyant d'état ne s'allume pas.*	→ Le voyant d'état est éteint.	▶ Activer le voyant de statut .
	→ La porte est ouverte.	▶ Fermer la porte.
	→ L'appareil est arrêté.	▶ Allumer l'appareil.
	→ LED défectueuse.	▶ S'adresser au S.A.V. (voir 8 Entretien) .
Le joint de porte est défectueux ou doit être remplacé pour d'autres raisons.	→ Le joint de porte peut être changé. Il peut être remplacé facilement sans aucun outil.	▶ S'adresser au S.A.V. (voir 9.4 Service clients) .
L'appareil est gelé ou de l'eau de condensation se forme.	→ Le joint de la porte est peut-être sorti de sa rainure.	▶ Vérifier que le joint de porte est bien inséré dans la rainure.
Les parois extérieures de l'appareil sont chaudes*.	→ La chaleur du circuit du froid est utilisée pour éviter la formation d'eau de condensation.	▶ Ceci est normal.

9.3.2 Équipement

Erreur	Cause	Mesures à prendre
Impossible d'allumer l'IceMaker.*	→ L'appareil et l'IceMaker ne sont pas raccordés.	▶ Raccorder l'appareil (voir la notice de montage).
L'IceMaker ne produit pas de glaçons.*	→ L'IceMaker n'est pas allumé.	▶ Activer l'IceMaker.
	→ Le tiroir de l'IceMaker n'est pas fermé correctement.	▶ Insérer correctement le tiroir.
	→ L'arrivée d'eau n'est pas ouverte.	▶ Ouvrir l'arrivée d'eau.*
L'éclairage interne ne s'allume pas.	→ L'appareil n'est pas allumé.	▶ Allumer l'appareil.
	→ La porte est restée ouverte pendant plus de 15 min.	▶ L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement après 15 min. environ lorsque la porte est ouverte.
	→ L'éclairage LED est défectueux ou le cache est endommagé :	<div style="border: 1px solid red; padding: 5px;">  <p>AVERTISSEMENT Risque de blessure dû à un choc électrique ! Des pièces sous tension se trouvent sous le cache. ▶ Faire remplacer ou réparer l'éclairage intérieur LED uniquement par le S.A.V. ou par un technicien qualifié spécialement formé.</p> </div>

Mettre hors service

9.4 Service clients

Vérifier d'abord si vous pouvez vous-même corriger l'anomalie (voir 9 Aide clients) . Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au service après-vente.

Vous trouverez l'adresse dans la brochure de SAV « Liebherr jointe ».



AVERTISSEMENT

Réparation non effectuée par du personnel qualifié ! Blessures.

- ▶ Ne faire effectuer les réparations et interventions sur l'appareil et la ligne de réseau qui ne sont pas explicitement nommés (voir 8 Entretien) que par le S.A.V.
- ▶ Faire remplacer le câble d'alimentation endommagé uniquement par le fabricant ou par son service après-vente ou toute autre personne qualifiée.
- ▶ Sur les appareils équipés d'un connecteur IEC, le remplacement peut être effectué par le client.

9.4.1 Contacter le service client

Assurez-vous d'avoir les informations suivantes concernant l'appareil sous la main :

- Désignation de l'appareil (modèle et indice)
- N° de SAV (entretien)
- N° de série (N° S)

▶ Consulter les informations concernant l'appareil sur l'écran (voir Info) .

-ou-

▶ Relever les informations concernant l'appareil sur la plaque signalétique (voir 9.5 Plaque signalétique) .

- ▶ Prendre note des informations sur l'appareil.
- ▶ Informer le service client : signaler l'anomalie et donner les informations sur l'appareil.
- ▷ Ceci vous permettra de bénéficier d'un service rapide et précis.
- ▶ Suivre les autres consignes du service après-vente.

9.5 Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve derrière les tiroirs à l'intérieur de l'appareil.

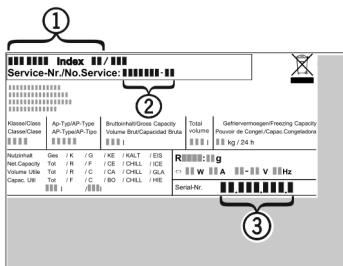


Fig. 41

(1) Désignation de l'appareil

(2) N° de SAV

▶ Lire les informations de la plaque signalétique.

10 Mettre hors service

- ▶ Vider l'appareil.
- ▶ Désactiver l'IceMaker.*
- ▶ Éteindre l'appareil (voir 6.4 Réglages) .
- ▶ Débrancher la prise d'alimentation.
- ▶ Enlever la fiche de l'appareil si nécessaire : la sortir et la déplacer simultanément de gauche à droite.
- ▶ Placer une serviette devant l'appareil pour absorber les éventuelles gouttes d'eau.

- ▶ Nettoyer l'appareil (voir 8.2 Nettoyer l'appareil) .
- ▶ Laisser la porte ouverte pour éviter la formation de mauvaises odeurs.

11 Élimination

11.1 Préparer l'appareil pour l'élimination



Li-Ion

Liebherr utilise des piles dans certains appareils. Au sein de l'UE, le législateur oblige l'utilisateur final à retirer les batteries avant l'élimination des appareils usagés afin de protéger l'environnement. Si votre appareil contient des piles, une notice correspondante est jointe à l'appareil.

Lampes Si vous pouvez retirer les lampes vous-même sans les endommager, retirez-les également avant l'élimination.

- ▶ Mise hors service de l'appareil.
- ▶ Appareil avec piles : retirez les piles. Description : voir le chapitre **Maintenance**.
- ▶ Si possible : retirez les lampes sans les endommager.

11.2 Éliminer l'appareil dans le respect de l'environnement



L'appareil contient encore des matériaux de valeur et doit être collecté séparément des déchets non triés.



Li-Ion



Li-Ion

Éliminez les piles séparément de l'appareil usagé. Les batteries peuvent être collectées gratuitement dans un point de vente ou un centre de recyclage.

Lampes

Éliminez les lampes retirées via les systèmes de collecte appropriés.

En Allemagne :

Vous pouvez éliminer gratuitement l'appareil dans l'un des conteneurs de collecte de classe 1 de vos centres de recyclage locaux. En cas d'achat d'un réfrigérateur/congélateur neuf dans un point de vente dont la surface de vente est supérieure à 400 m², celui-ci reprend également gratuitement l'appareil usagé.



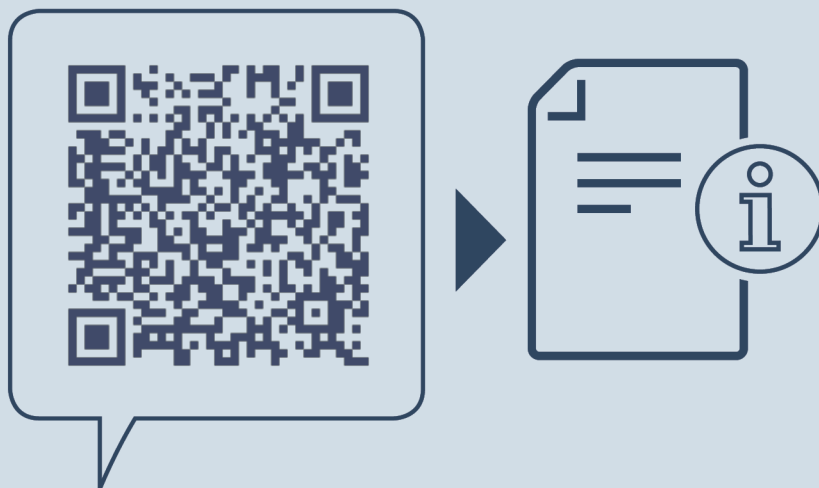
AVERTISSEMENT

Fuite de réfrigérant et d'huile !

Incendie. Le réfrigérant est écologique mais inflammable. L'huile est également inflammable. En cas de fuite, le réfrigérant et l'huile peuvent s'enflammer en cas de concentration élevée et de contact avec une source de chaleur externe.

- ▶ Ne pas endommager la tuyauterie du circuit réfrigérant et le compresseur.
- ▶ Veillez à ne pas endommager l'appareil pendant le transport.

- ▶ Éliminez les piles, les lampes et l'appareil conformément aux directives susmentionnées.



home.liebherr.com/fridge-manuals

FR congélateur

Date de publication : 20220407

Index des réf. : 7088346-00

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland